

1782 г. Опись 1а — рукописи трудов сына, конференц-секретаря Петербургской АН Иоганна Альбрехта Эйлера (1734-1800) — 50 дел за 1750-1770 гг. Опись 2 включает переписку Л. Эйлера — 57 дел за 1730-1777 гг.

Опись 3 — Печатные издания и гравировальные доски портретов — 20 дел. В 1961–1965 гг. Архив АН СССР предпринял издание научного описания рукописей Л. Эйлера, к сожалению, оставшееся незаконченным.

Парадокс состоит в том, что на сегодняшний день в библиотеках России нет ни одного полного комплекта собрания сочинений Л. Эйлера, издание которого продолжается до сих пор.

*A. Kleinert*

## **DIE EULER-GESAMTEDITION. EIN JAHRHUNDERTPROJEKT**

Anlässlich der Feiern von Leonhard Eulers 200. Geburtstag fasste die Schweizerische Naturforschende Gesellschaft (heute: Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften) 1907 den Beschluss zu einer kommentierten Gesamtausgabe der Werke und der Korrespondenzen von Leonhard Euler (Leonhardi Euleri opera omnia). Das Projekt wurde von den großen europäischen Akademien nachdrücklich befürwortet und unterstützt, insbesondere von der Russischen Akademie der Wissenschaften, die dem Schweizer Redaktionskomitee den gesamten Euler-Nachlass leihweise zur Verfügung stellte.

Eulers gedruckte Werke wurden auf drei Reihen von insgesamt 72 Bänden verteilt (I: Mathematik (29); II: Mechanik und Astronomie (31); III: Physik und Verschiedenes (12)). Dieser Teil der Edition ist trotz zahlreicher Schwierigkeiten (zwei Weltkriege, mehrfacher Wechsel des Verlags, Verlust des Vermögens durch Insolvenz einer Bank) fast abgeschlossen; es fehlen noch zwei Bände zur Astronomie (II/26 und II/27).

Die Reihe IV der Edition soll Eulers Korrespondenz und seine unveröffentlichten Manuskripte enthalten. Die Manuskript-Reihe (*Series IVb*) wurde vorläufig zurückgestellt. 1967 begann ein aus vier sowjetischen und vier Schweizer Wissenschaftshistorikern bestehendes Redaktionskomitee mit der Edition von Eulers Briefwechsel (*Series IVa*). Dieser umfasst etwa 3000 erhaltene Briefe, überwiegend in lateinischer, deutscher und französischer Sprache, davon 1000 von Euler. Fünf Bände dieser Reihe sind bisher erschienen, vier weitere sind in Bearbeitung, darunter Eulers umfangreichen Korrespondenzen mit Daniel Bernoulli (100 Briefe), Martin Knutzen (74 Briefe) und Johann Andreas von Segner (155 Briefe). Im Vortrag wird auf die Bedeutung des Euler-Briefwechsels für die wissenschaftshistorische Forschung eingegangen, und es werden die Probleme aufgezeigt, die dazu geführt haben, dass die Brief-Reihe noch nicht abgeschlossen ist und dass nicht alle erhaltenen Briefe von und an Euler darin berücksichtigt werden können. Als Alternative zur klassischen Edition in Buchform ist beabsichtigt, die restlichen Briefe in Form einer Online-Edition für die Forschung zugänglich zu machen.

*Л. Д. Бондарь, У. Бишофф*

## **ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК И МИССИОНЕРСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ<sup>1</sup>**

В XIX в. в Российском государстве была распространена практика духовных миссий в восточные страны. Как правило, миссия отправлялась на 10 лет, после чего ее сменяла новая. Так, в 1819 г. Александром I была снаряжена духовная миссия в Китай. К ней

<sup>1</sup> Работа выполнена при поддержке Российского научного фонда, грант № 14-18-00010.

были прикомандированы четыре студента, которые должны были изучать языки (китайский и манчжурский), а также собирать сведения по естественной и общественно-политической истории Китая. Здесь стало необходимо участие Академии наук, снабдившей этих студентов специальными инструкциями.

Участники последующих миссий также получали академические инструкции или к ним прикомандировывались специальные ученые. Так, к миссии 1839-1851 гг. были прикомандированы студенты из Казанского университета, один из которых — В. П. Васильев, занимавшийся изучением монгольского и тибетского языков и сбором редких книг, получил неофициальное звание агента Академии наук и был впоследствии избран членом-корреспондентом Академии наук (1866), а его научное наследие после смерти ученого поступило в Азиатский музей.

Однако деятельность академических ученых переплеталась с миссионерами еще в XVIII в. Так, П. С. Паллас во время своего путешествия в Саратов близко познакомился с деятельностью Сарептской общины; там же он узнал и своего переводчика — члена общины Иоганна Йерига, с которым продолжил дальнейшее путешествие в Сибирь.

Известно также, что пленные шведы, оказавшиеся в Сибири после русско-шведской войны, принимали участие в мероприятиях по крещению и христианизации народов Сибири; они участвовали в научных экспедициях, а также бывали с посольством в Китае; к их деятельности принадлежит основание школ в сибирских городах. Имеющийся, к примеру, на плане Тобольска XVIII в., происходящем из фонда Г. Ф. Миллера, сиротский дом мог явиться результатом такой миссионерской деятельности.

***K. Küntzel-Witt***

## **DIE REZEPTION DER ZWEITEN KAMTSCHATKAEXPEDITION IN FRANKREICH IN DEN 1750 ER JAHREN**

Nachdem der französische Geograph und Astronom Joseph-Nicolas Delisle (1688-1768) 1747 aus St. Petersburg nach Paris zurückgekehrt war, veröffentlichte er 1752 zusammen mit Philippe Buache (1700-1773) eine Karte vom Nordostpazifik, die bekanntlich zu heftigen Kontroversen innerhalb Frankreichs und Europas führte. Die „Carte des Nouvelles Découvertes au Nord de la Mer du Sud“, wurde im November desselben Jahres mit einigen kleinen Änderungen versehen unter dem Titel „Carte generale de Découvertes de L’Amiral de Fonte“ noch einmal veröffentlicht. Joseph-Nicolas stützte sich dabei wesentlich auf die Aufzeichnungen seines Bruders Louis Delisle de la Croyère (um 1687 -1741), der Aleksej Čirikov (1703-1748) auf der St. Paul bei seiner Überfahrt nach Alaska 1741 begleitet hatte und auf der Rückfahrt an Skorbut starb. In meinem Vortrag möchte ich die Hauptlinien dieser Kontroverse nachzeichnen und auch auf die Kritik anderer französischer Geographen an dieser Karte und an Delisles Darstellung der Zweiten Kamtschatkaexpedition eingehen.

***Han F. Vermeulen***

## **THE GENESIS OF ETHNOGRAPHY AND THE RECEPTION OF THE SECOND KAMCHATKA EXPEDITION**

The recently published book *Before Boas: The Genesis of Ethnography and Ethnology in the German Enlightenment* (2015) offers new material concerning the origins, nature, and causes of ethnography and ethnology, socio-cultural anthropology’s primary roots. Contrary to received wisdom, ethnography and ethnology did not first emerge in the 19th but already in the 18th